*Upplöser gränsen mellan liv och fantasi*

**Richard Brautigan: Glödlampan bara fortsätter att lysa (Ellerströms)**

Det här är en bok för dig som vill lära känna den lyriska sidan av den amerikanske prosaisten Richard Brautigan, som slog igenom med experimentromanen *Laxfiske i Amerika* 1967. Jonas Ellerström står för urval, översättning och presentation av författaren.

Richard Brautigan var en egensinnig författare på USA:s västkust. Uppväxt under trassliga hemförhållanden i Oregon flyttade han till San Francisco, där han etablerade sig som stencil- och gatupoet före flower powerepoken. Han var varken beat eller hippie utan odlade ett slags särställning med en experimentell poesi inspirerad till formen av haikudikter.

*Två killar kliver ur en bil. De står bredvid den. De vet inte vad de annars skulle göra.*

Han utgår från det synliga i vardagen men trollar bort gränsen mellan verklighet och fantasi genom halsbrytande metaforer och liknelser. Därmed uppstår nya världar, nya sätt att se på tillvaron, som i dikten ”Låt oss resa in i det nya amerikanska huset”:

*Det finns dörrar som vill bli fria från sina gångjärn och flyga med fulländade moln.*

*Det finns fönster som vill bli befriade från sina karmar och springa med hjortarna över landsbygdsängar.*

Med hänvisning till hans klädsel och frisyr – men också dennes vurm för såväl den amerikanska drömmen som delar av amerikansk berättartradition – kallar Ellerström Brautigan för poesins Buffalo Bill.

Brautigan hade svårt att upprätthålla sin popularitet där hemma men blev något av en kultförfattare i Japan och Europa, innan han ensam och alkoholiserad satte en revolverpipa mot tinningen 1984.

Och tryckte av.

Livets slut löper som en melankolisk ström genom hans lekfullhet och experimenterande. Det känns logiskt att sista dikten i Ellerströms utgåva lyder:

*Det låg ett mörker över mörkret, och bara dödens tillväxt växte. Den växte som mörkret växer över mörkret.*

Flera av Richard Brautigans kortromaner och novellsamlingar finns utgivna på svenska. Det gäller också dottern Ianthe Brautigans självbiografiska bok *You Can´t Catch Death*.

BJÖRN ÖIJER september 2014